

世界经典童话双语绘本系列

狮子和老鼠



NLIC2970868657



学出版社
音像出版社

世界经典童话双语绘本系列：狮子和老鼠

出版发行 南京师范大学出版社，东南大学出版社

发行地址 南京市广州路 228 号易发科技大厦 7 楼 A 座

南京师范大学出版社有限责任公司读者服务部

电 话 025-58786319

邮 编 210024

策 划 周元中

印 刷 上海力天包装彩印有限公司

开 本 889mm×1194mm，16K

印 张 8.75

版 次 2013 年 1 月第 1 版

印 次 2013 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-88850-507-0

定 价 98.00 元（全套 5 册，含 CD 1 张，DVD 1 张）

世界经典童话双语绘本系列

狮子和老鼠

The Lion and The Mouse

(古希腊) 伊索 著



NLIC2970868667

南京师范大学出版社
东南大学电子音像出版社



一个暖洋洋的春天，兔子去找狮子。她对狮子说：

“我们做朋友吧！”

狮子骄傲地看了兔子一眼，说：

“你太小了，我不需要你这样的朋友。”



正在树上玩的猴子听见了，说：



“那么我呢？”

狮子不耐烦地说：



“你在开玩笑吗？你也太小了。走开！”

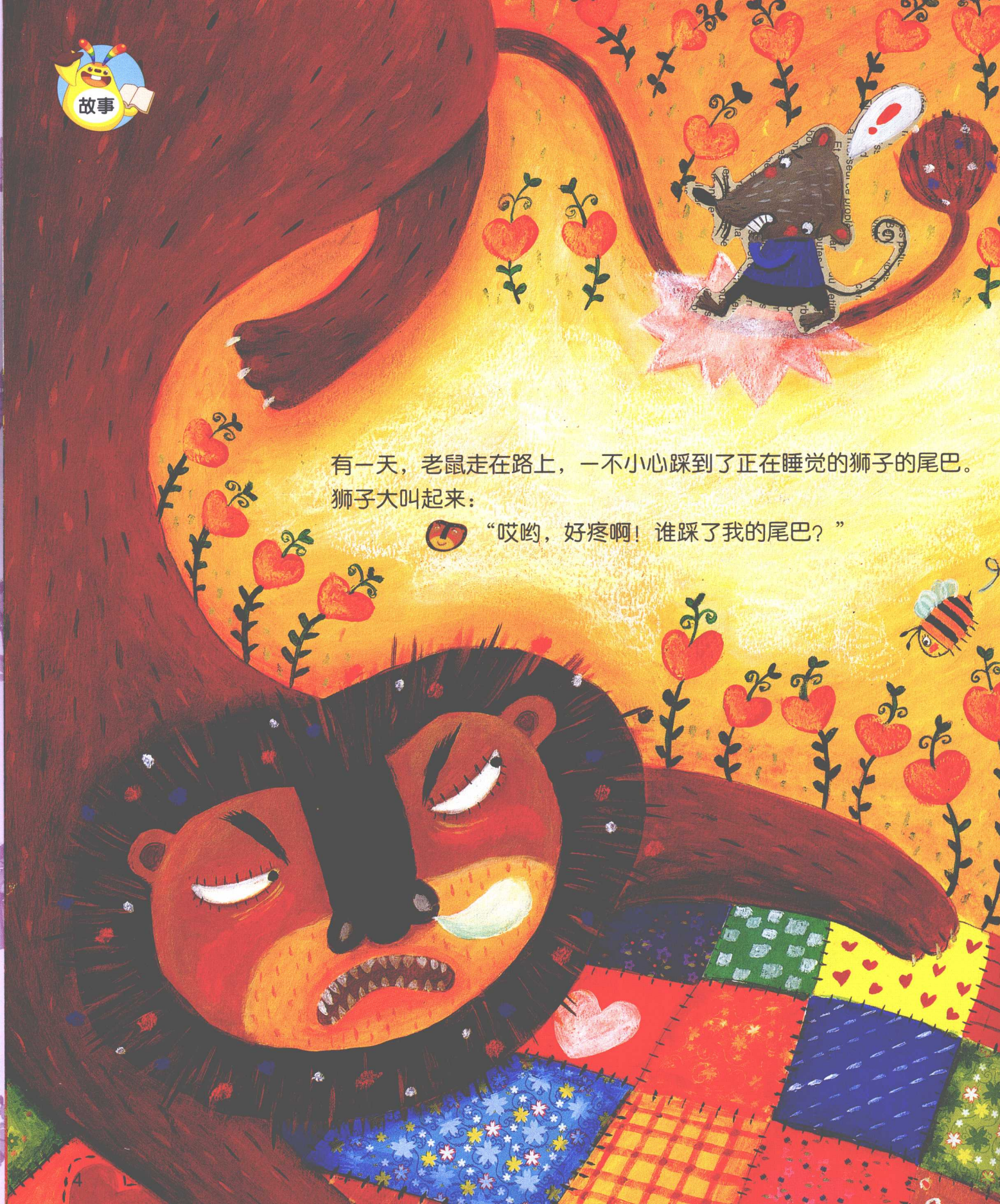




有一天，老鼠走在路上，一不小心踩到了正在睡觉的狮子的尾巴。
狮子大叫起来：



“哎哟，好疼啊！谁踩了我的尾巴？”





老鼠赶紧说：

“请原谅我，狮子先生。”

狮子抓住老鼠，问：

“原谅你？为什么？”

老鼠真诚地说：

“也许有一天我可以帮助你。”

强大的狮子怎么可能要小小的老鼠来帮忙呢？狮子可没把这话当回事，他放开老鼠，满不在乎地说：



“你今天很走运，走开！”





一天晚上，狮子被猎人撒下的网捉住，吊在了网上。
他用力挣扎，可怎么也挣不开，只好大喊起来：



“有人吗？救救我！”





第二天，兔子恰巧经过。

狮子可怜巴巴地说：

“兔子，帮帮我！”

兔子微笑着说：

“我为什么要帮你呢？我太小了！”

说完，兔子走掉了。



猴子来了。他笑嘻嘻地说：

“狮子先生，你被网住了。”

狮子赶紧求助说：

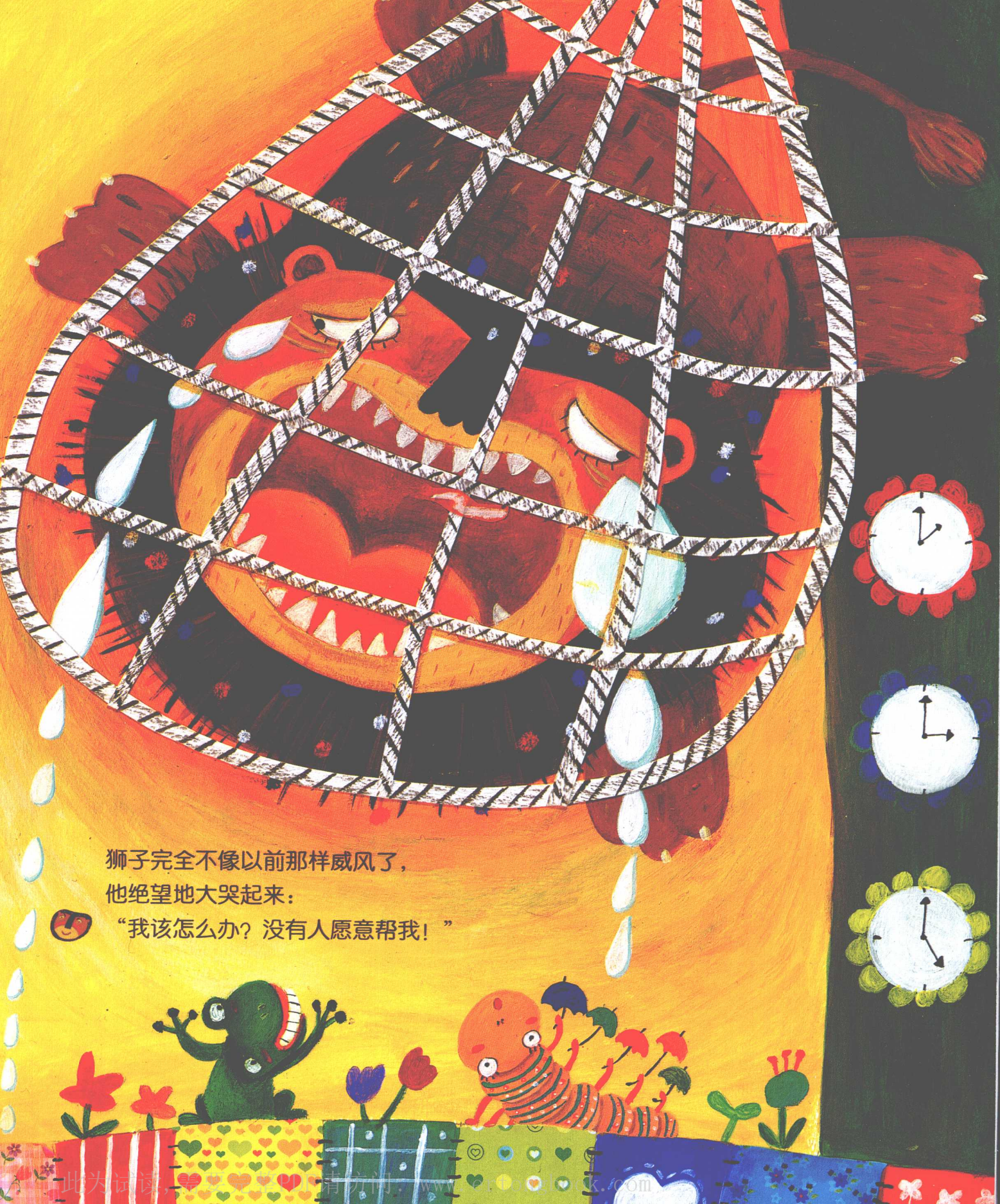
“哦，猴子，请帮帮我！”

猴子说：

“对不起，我帮不了。我太小了呀！”

说完，猴子也走了。





狮子完全不像以前那样威风了，
他绝望地大哭起来：



“我该怎么办？没有人愿意帮我！”



故事



就在这时，老鼠来了，说：



“我来帮你吧。”

狮子不太相信，问：



“你怎么帮我呢？”

老鼠说：



“我有锋利的牙齿，所以我能咬破这张网。”



老鼠咯吱咯吱地把网咬破，救出了狮子。

狮子感激地说：



“谢谢你，老鼠。”

老鼠说：



“不客气。”

现在狮子不再瞧不起小动物了，他认真地说：



“你是我真正的朋友！”





You Are Small



Let's be friends! You are sma - ll Let's be friends!



You are sma - ll How a-bout me? You are sma - ll, too



Go! Go a - way!



Mr. Lion, Forgive Me!



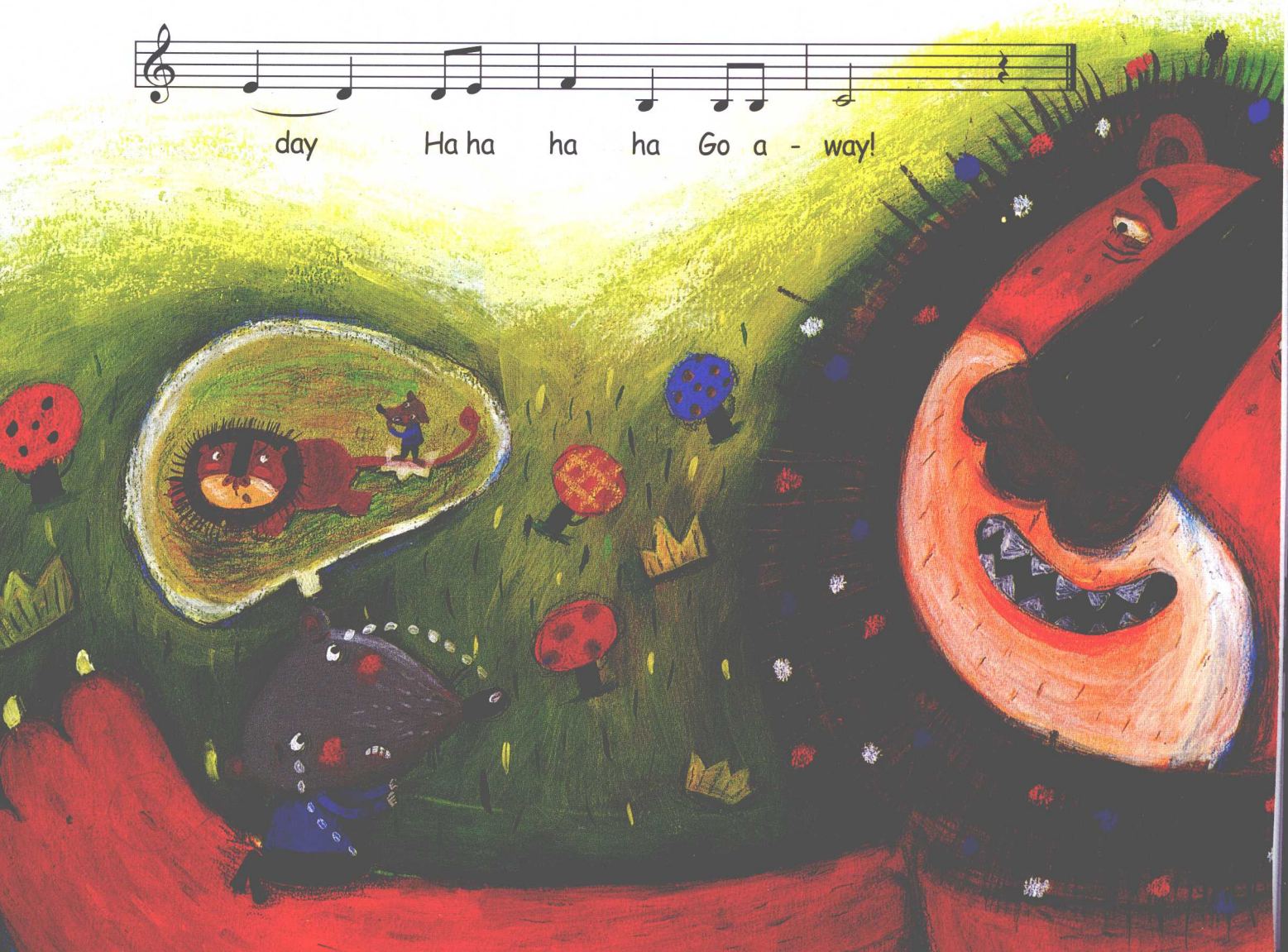
Mr. Li - on for - give me Oh,



why? Oh, why? I can help you some -



day Ha ha ha ha Go a - way!





P p

Q

P

P

Q

/p/

/p/

/k/

/p/

/p/

/k/



panda

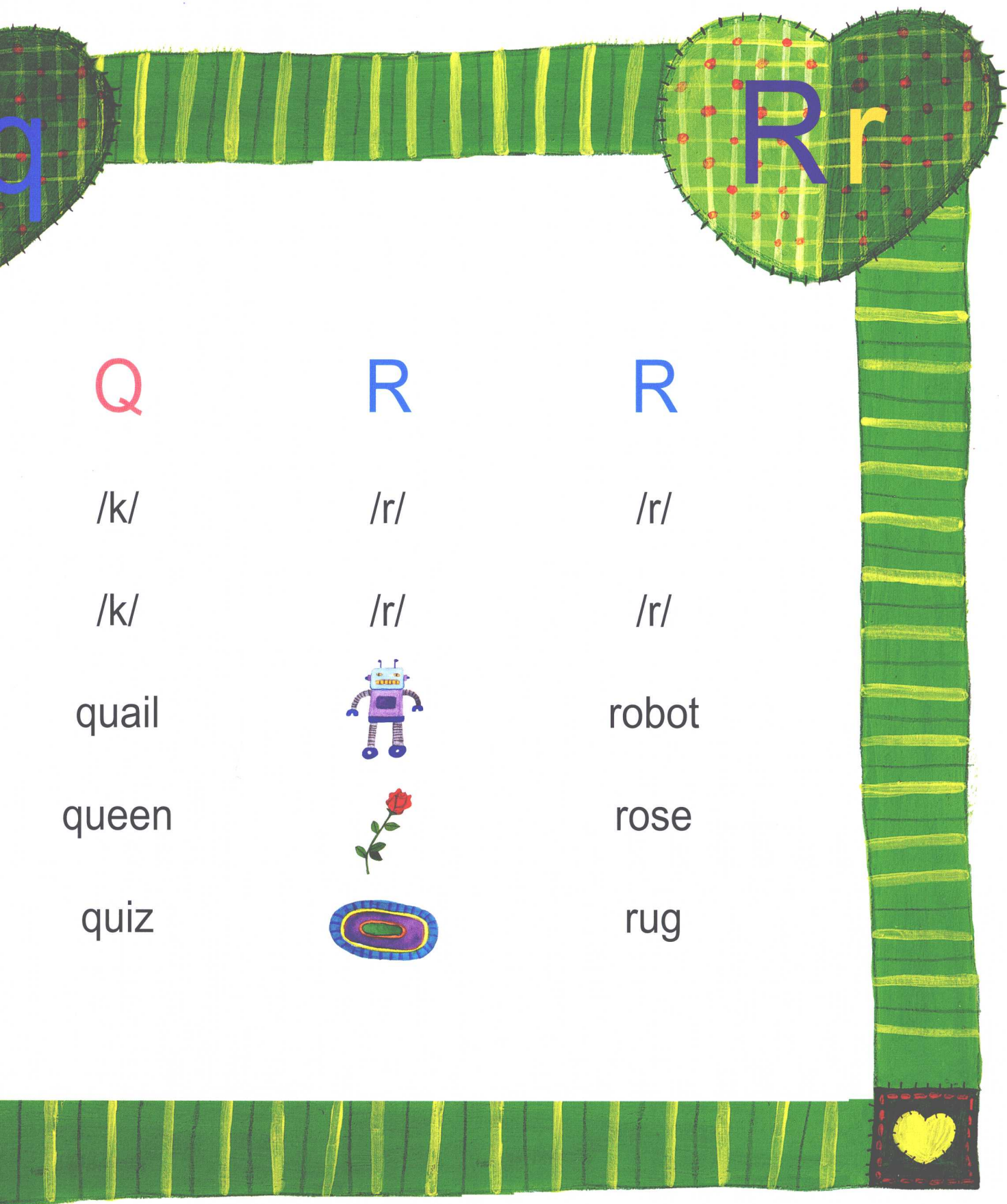


pen



pizza





Q

/k/

/k/

quail

queen

quiz

R

/r/

/r/



R

/r/

/r/

robot

rose

rug